

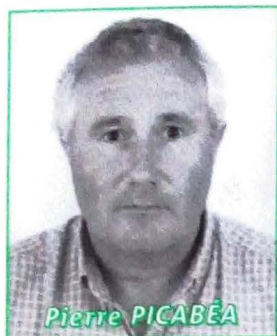


HONNEUR

SAISON 2002/2003

ARRES

Le Mot des Présidents



Pierre PICABEA

Cela fait maintenant plusieurs saisons qu'à Inhalatz des couleurs rugbystiques se suivent et se ressemblent avec des résultats brillants dans toutes les catégories. Pour exemple, le

trophée crédit agricole du mois de novembre 2002 pour le meilleur club côte basque en série.

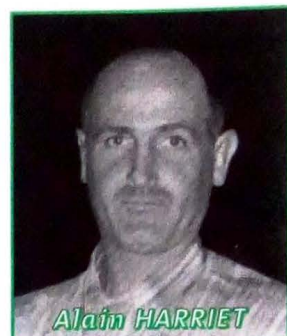
Ces bons résultats sont le fruit du travail de nombreux dirigeants et entraîneurs motivés et passionnés qui se mettent au service de tous ces jeunes. Composés en majorité de joueurs formés au club et même pour plusieurs d'entre eux depuis l'école de rugby, ces jeunes font honneur aux couleurs d'inhalatz. Solidaires et copains, nos joueurs sont respectés et reconnus sur les terrains pour leur détermination, leur vaillance, leur talent. Le souci de l'équipe dirigeante est de former des éducateurs supplémentaires avec des gens de la maison et récupérer des dirigeants

pour palier aux tâches de plus en plus nombreuses.

Deux joueurs du club, Christophe Sécat et Vincent Récondo sont venus étoffer le corps arbitral du comité. Souhaitons leur une longue carrière.

Nous remercions également notre public présent par tous les temps et même dans les moments difficiles. L'organisation d'une saison demande des moyens financiers de plus en plus conséquents. En faisant preuve d'un grand esprit de solidarité entre joueurs et dirigeants, le club compense le déficit d'aide financière grâce à l'appui de nombreux sponsors. Nous tenons à remercier vivement les généreux donateurs qui ont permis la réalisation de cette plaquette malgré les nombreuses sollicitations dont ils font l'objet.

Nous tenons également à présenter toutes nos condoléances à la famille du petit Alexis pour qui nous avons une pensée.



Alain HARRIET

ELECTROMENAGER - TV - VIDEO - VENTE ET REPARATION
INSTALLATION ANTENNE - SATELLITE

ETS LARRAMENDY

GITEM

Av. d'Espagne - 64250 CAMBO-LES-BAINS
Tél. 05 59 29 73 34 - Fax 05 59 29 23 25



S.E. des TRANSPORTS ZUBIARRAIN

TERRASSEMENTS - MATÉRIAUX
DE CONSTRUCTION

Route de Villefranque - **64480 USTARITZ**
Tél. 05 59 93 00 59 - Fax 05 59 93 27 94

ANDDELEC

André DARTHAYETTE

Electricité Générale
Chauffage Système Thermodynamique
Climatisation

CHAUFFAGE
THERMODYNAMIQUE

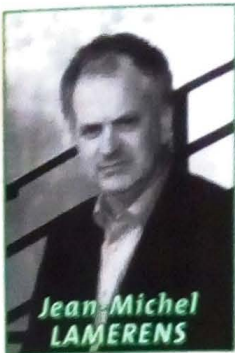


Maison "Etxexuria" - Allées Edmond Rostand
64250 CAMBO-LES-BAINS

Tél./Fax 05 59 93 40 14 - Port. 06 12 58 82 93

ARRESS

Le Mot du Maire



Dans le cadre d'une activité associative riche et variée, le rugby à Larressore occupe une place essentielle dans notre vie de village avec près de 200 joueurs qui pratiquent ce sport et une soixantaine de bénévoles qui encadrent le club.

La réussite d'Inthalatz rugby repose sur l'enthousiasme, l'envie d'entreprendre ensemble, la cohésion, le savoir-faire, l'accueil et la convivialité d'un équipe de joueurs, dirigeants, éducateurs et bénévoles.

Au nom des Larressois, je tiens à remercier vivement tous ces bénévoles qui avec sérieux, audace et

ambition participent à l'épanouissement de notre jeunesse et à l'animation de notre village en donnant beaucoup de leur temps et de leur talent.

Je remercie vivement les nombreux sponsors qui soutiennent Inthalatz rugby et permettent à Larressore d'avoir un club ambitieux et performant au service de notre jeunesse.

Encore merci à tous ces bénévoles, éducateurs et joueurs qui donnent à Inthalatz rugby les moyens de la réussite dans un esprit de convivialité et de camaraderie.

A tous, bonne saison 2002-2003.



ARMAFER

**NÉGOCE ET FABRICATION
D'ARMATURES POUR BÉTON ARMÉ**

Rue Maryse Bastie - Lot C10 - ZAC de Maignon
64600 ANGLET
Tél. 05 59 31 36 44 - Fax 05 59 42 28 68

BOLLORÉ ÉNERGIE - RHIN RHÔNE



Livraison de fioul-gazole
Paiement mensuel du fioul par abonnement
Entretien - Ramonage - Dépannage de chaudières fioul
Nettoyage de cuves à fioul
Zone de Maignon - 64600 ANGLET - Tél. 05 59 42 52 06

PAYS BASQUE AMBULANCES

URGENCES 24H/24

VÉHICULES CLIMATISÉS

☎ 05 59 630 630

Cambo : Rue des Terrasses
Anglet : 172, rue de Hausquette
N° Agrément 64-133



**Faux Plafonds
Plafonds Tendus
Planchers Techniques
Cloisons - Isolation
Agencements**

P.A. de Maignon - 64600 ANGLET
Tél. 05 59 31 47 31 - Fax 05 59 31 47 32

ARRÈS

Commission de Rugby



Président Inthalatz : Michel Hastoy

Président d'honneur rugby :	Mareel Betbeder
Présidents rugby :	Alain Harriet, Pierre Picabea
Trésoriers :	Michel Mendibil, Jean-Claude Etehegaray
Secrétaire :	Anna Hastoy
Responsables Seniors :	Joël Harriet, François Betbeder, André Darthayette
Juniors :	Dominique Gogny
Cadets :	Mareel Betbeder, François Recondo
École de rugby :	Michel Hastoy
Entraîneurs Équipe 1 :	Michel Denis, Hervé Pécastaings
Équipe 2 :	Beñat Iruretagoyena, Gilles Mouesca, Jean-Marie Pocorena
Juniors :	Jean-François Etehechury, F. Pateau
Cadets :	Serge Borie, Jean Cazenave, Christian Musset, François Recondo
Éducateurs école de rugby :	Jean-Charles Barnetch, Didier Bergé, Laurent Carrère, Alain Deitieux, Guy de la Fuente, Laurent de la Fuente, Jean-Claude Etehegaray, Michel Hastoy, Joseph Maya, Michel Platero, Jakes Tearoha, David Dolhagaray, Christophe Domingo
Dirigeants :	François Betbeder, Antoine Canceillo, André Darthayette, Jean-Pierre Elissalde, Joël Harriet, Joseph Hastoy, Pierre Hastoy
Nettoyage et réparation maillots :	Cathy Duhalde, Mayie Lapierre, Jeannine Inchausti
Entrée bourriche : buvette :	Jean-Claude Gogny, François Harriet, Eric Etehegaray Christian Benkemieche
Équipement pharmacie :	Dominique Gogny, Georges Verdun, Francis Charron
Cartes :	Michel Mendibil
Publicité :	Alain Deitieux
Presse :	Jean-Bernard Lataillade

Diplôme d'encadrement

Éducateurs école de rugby :	Jean-Charles Barnetch, Didier Bergé, Alain Deitieux, Michel Hastoy, Joseph Maya, Jean-Michel Noblia, Michel Platero
Éducateurs 1er degré :	Jean-Charles Barnetch, Laurent Carrère, Jérôme Castanchoa, Christophe Domingo, F. Pateau
Éducateurs 2ème degré :	Serge Borie, Jean-François Etehechury, Jean-Claude Etehegaray, Dominique Gogny, Beñat Iruretagoyena, Joseph Maya, Hervé Pécastaings
Arbitres capacitaires :	Dominique Gogny, Beñat Iruretagoyena, Joseph Maya, Hervé Pécastaings
Arbitres :	Christophe Sécat, Vincent Recondo

"LORETEGLA"
fleuriste

Compositions
Toutes cérémonies



Rue Principale - 64480 USTARITZ - Tél. 05 59 93 21 24

CARRELAGE DALLAGE
VERGNES Sébastien

Maison Pentzean - Quartier Inthalatz
64480 LARRESSORE
Tél. 05 59 93 25 47 - Port. 06 62 67 57 84
Fax 05 59 93 29 41

Ecole de Rugby



L'école de rugby en entente avec Arcangues organise un effectif de cent quinze enfants encadrés par une vingtaine d' éducateurs tous bénévoles.

Membres : J.-C. Etcheagaray, D. Bergé, B. Domingo, B. Combès, J.-P. Bos

Benjamins : P. Maisterrena, Y. Lavilla, L. Carrère, A. Dettioux

Poussins : J.-M. Marot, R. Pennequin, J.-C. Barnatché, G. de la Fuente, P. Gouspy

Vain-poussins : J. Mayal, M. Hastoy, M. Plantero, C. Raspide, P. Belloe, S. Mirande, D. Dollaguray

bullets de rumboul, porte-chés ou autres, car cette recette finance une partie importante d'un tel projet qui représente un sérieux investissement.

La nouvelle saison a débuté de fort belle manière avec des très bons résultats, notamment lors du challenge Erroci à Biarritz.

Nouveau jeu de maillots encore cette année pour les poussins, un grand merci aux personnes qui ont participé à l'achat de ces maillots.

Merci également à J.-C. Etcheagaray de Carriouach'exo qui offre également le goûter de Noël aux enfants de l'école de rugby.

Michel HASTOY

Carrel de la saison écoulée :

Membres : Résultats corrects dans l'ensemble avec une victoire en consolation lors du tournoi du 1^{er} Mai à Cambo.

Benjamins : Résultats très satisfaisants pour cette équipe qui est arrivée régulièrement en finale lors de tous les tournois qu'elle a disputés, victoire dans les tournois d'Urrugne, du 1^{er} Mai, à Cambo.

Poussins : Résultats convenables dans l'ensemble avec une coupe à Bidart, finalistes à l'ASB, demi-finaliste à Ger.

Vain-poussins : Pour les petits, saison assez régulière, terminant tous les tournois entre la quatrième et la sixième place dans le challenge principal.



BNP PARIBAS

*Grandissons
Ensemble*

Rue des Terrasses - CAMBO
Tél. 05 59 29 71 69

Voyage de fin de saison effectuée au Futuroscope les 15 et 16 avril.

Il y avait en effet 125 personnes qui ont pris le TGV à 6h30 du petit matin. Après deux jours passés sur place, retour au bercail le mardi soir.

Je voudrais à cette occasion remercier toutes les personnes qui réservent un accueil chaleureux aux petits de l'école de rugby qui viennent leur proposer

ELECTRICITE GENERALE

CHAUFFAGE ELECTRIQUE INTEGRE

Jean-Baptiste

LAMOTE

Devis gratuit
sur demande

64480 LARRESSORE - Tél. 05 59 93 07 80



Sablage

Peinture

Métallisation

Revêtements spéciaux

35 avenue du 1^{er} Mai
40220 TARNOS

Tél. 05 59 74 59 21 - Fax 05 59 74 54 30

ARRESS

École de Rugby



L'école de rugby en entente avec Arcangues compte un effectif de cent quinze enfants encadrés par une vingtaine d'éducateurs tous diplômés.

Minimes : J.-C. Etehegaray, D. Bergé, B. Domingo, B. Combes, J.-P. Bos

Benjamins : P. Maisterrena, Y. Lavilla, L. Carrère, A. Deitieux

Poussins : J.-M. Mutio, R. Peignéguay, J.-C. Barnetch, G. de la Fuente, P. Gouspy

Mini-poussins : J. Maya, M. Hastoy, M. Platero, C. Rospide, P. Belloc, S. Mirande, D. Dolhağaray

Rappel de la saison écoulée :

Minimes : Résultats corrects dans l'ensemble avec une victoire en consolante lors du tournoi du 1^{er} Mai à Cambo.

Benjamins : Résultats très satisfaisants pour cette équipe qui est arrivée régulièrement en finale lors de tous les tournois qu'elle a disputés, victoire dans les tournois d'Urrugne, du 1^{er} Mai, à Cambo.

Poussins : Résultats convenables dans l'ensemble avec une coupe à Bidart, finalistes à l'ASB, demi finaliste à Ger.

Mini-poussins : Pour les petits, saison assez régulière, terminant tous les tournois entre la quatrième et la sixième place dans le challenge principal.

billets de tombola, porte-clés ou autres, car cette recette finance une partie importante d'un tel projet qui représente un sérieux investissement.

La nouvelle saison a débuté de fort belle manière avec des très bons résultats, notamment lors du challenge Errobi à Biarritz.

Nouveau jeu de maillots encore cette année pour les poussins, un grand merci aux personnes qui ont participé à l'achat de ces maillots.

Merci également à J.-C. Etehegaray de *Cartouch'eco* qui offre également le goûter de Noël aux enfants de l'école de rugby.

Michel HASTOY



BNP PARIBAS

Grandissons Ensemble

Rue des Terrasses - CAMBO
Tél. 05 59 29 71 69

Voyage de fin de saison effectué au *Futuroscope* les 15 et 16 avril.

Ce sont en effet 125 personnes qui ont pris le TGV le lundi au petit matin. Après deux jours passés sur le site, retour au bercail le mardi soir.

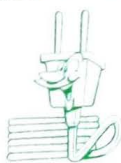
Je voudrais à cette occasion remercier toutes les personnes qui réservent un accueil chaleureux aux petits de l'école de rugby qui viennent leur proposer

ELECTRICITE GENERALE

CHAUFFAGE ELECTRIQUE INTEGRE

Jean-Baptiste
LAMOTE

Devis gratuit
sur demande



64480 LARRESSORE - Tél. 05 59 93 07 80

aquitaine Peinture

Sablage

Peinture

Métallisation

Revêtements spéciaux

38, avenue du 1^{er} Mai
40220 TARNOS

Tél. 05 59 74 59 21 - Fax 05 59 74 54 39

École de Rugby (suite)



Mini-Poussins



Poussins



Minimes



Benjamins

 **Discothèque**
Lapitxuri
Javier Marticorena
DANCHARIA

Le Machicoulis
BAR
6, quai Galuperie - 64100 BAYONNE
Tél. 05 59 59 22 42

CHARPENTE - MAÇONNERIE
COUVERTURE - ZINGUERIE
Bernard CASTANCHOA
Villa "Mendiko-Gatea" - 64480 HALSOU
Tél./Fax 05 59 93 11 89
Tél. Atelier 05 59 93 29 72

 **PNEUS**
TOUTES MARQUES
Montage - Equilibrage - Réglage train avant
Amortisseurs - Freins - Jantes alu
Tourisme 4x4
Allées Boufflers - Bayonne - Tél. 05 59 59 11 73
Pl. Agricole - Z.I. des Pontôts - Tél. 05 59 63 09 33

ARRÈS

Équipe Cadets



Le début de saison a été consacré au rugby à VII avec d'excellents résultats, qualification pour le "trophée Mattin Duhalde" dans le plateau le plus relevé et champion de côte basque landes après avoir gagné la finale contre Saint-Paul-les-Dax.

Cette équipe engagée en Teulière A. a effectué un travail très laborieux surtout par manque de repères, encaissant trois grosses défaites dont une à domicile contre Hendaye.

Les entraîneurs ont su redresser la barre en apportant quelques modifications dans le positionnement des joueurs. Le déclin s'est fait à Hendaye avec une magnifique victoire.

Qualifiés en coupe d'Aquitaine, victorieux en 16^{ème} contre Pont-Long, en 8^{ème} contre Miramont de Gascogne, ils se sont inclinés en 1/4 de finale contre les futurs champions.

Grâce à la qualification en 1/4 de finale de la coupe d'Aquitaine ils ont obtenu leur billet pour accéder au championnat de France.

Ils sont défaits au 1^{er} tour par une impressionnante

équipe de Trie-sur-Baïse qui est allée jusqu'en 1/2 finale.

Ces jeunes joueurs sont à féliciter pour leur excellente tenue sur et en dehors des terrains, leur vaillance et pour leur assiduité aux entraînements.

Ce très beau parcours a été effectué grâce aux très bons éducateurs que sont S. Borie, J. Cazenave, Y. Sanchez et F. Recondo qui a cumulé les rôles d'entraîneur et de dirigeant selon les besoins. Les autres dirigeants étant pour Larressore, M. Mendibil, et M. Betheder, pour Arcangues, F. Daguerre et J.-C. Etcheverry.

Pour cette saison 2002/2003, espérons que les résultats seront aussi bons. Ils sont déjà champion de côte basque à VII et joueront la finale du comité Côte Basque Landes à VII le 8 mai lors de la "journée Mattin Duhalde".

L'encadrement reste le même renforcé par C. Musset, F. Recondo s'impliquant davantage à l'entraînement et M. Mendibil ayant pris un... tout petit peu de recul.



De gauche à droite : M. Betheder (dirigeant), J.-C. Etcheverry (dirigeant), V. Martinez, X. Urrutia, J. Lamerens, X. Oxandaburu, J. Laga, Ch. Londaitz, I. Caldichoury, J. François, X. Eismendi, G. Etcheverry, Y. Soubelet, Y. Sanchez (entraîneur), F. Daguerre (dirigeant).
 De gauche à droite : F. Recondo (dirigeant/entraîneur), S. Borie (entraîneur), X. Amilibia, J. Ostiz, Ch. Hiribarne, F. Dault, J. Ettagoyena, J. Unhassobiscay, Ch. Bregeon, S. Sanchez, P. Picabéa (président).
 De gauche à droite : K. Badiola, M. Damestoy, L. Etcheverry, N. Trolliet, P. Uhalde, F. Dault, M. Londaitz, T. Amilibia.
 Absents sur la photo : S. Blanco, N. Etcharry, C. Musset (dirigeant).

Tromin Loreak
 Décorations florales
 Articles cadeaux
 Centre Commercial
 64480 USTARITZ
 Tél. 05 59 93 14 22

LA POSTE

- Votre courrier jusqu'à 30 kg
- Votre épargne
- Vos placements
- Vos prêts immobiliers

Bureau de Larressore
 64480 LARRESSORE - Tél. 05 59 93 01 90

ARRESS

Équipe Juniors



Avec un effectif de quarante-cinq juniors, la saison 2001-2002 a donné des résultats satisfaisants dans l'ensemble.

Les juniors sont répartis en deux équipes : une à 12 pour un championnat **Danet** dont la formule reste à revoir. Une à 15 engagée en championnat **Balandrade** et pour le compte du **Challenge aquitain**.

Dans une poule régionale où les derbys sont nombreux, les **Balandrade** se qualifient mais perdent le match de barrage qualificatif pour le Championnat de France.

La grande satisfaction vient du magnifique parcours en challenge échouant d'un rien en finale.

Pour la saison en cours, et vu le changement d'âge, une seule équipe participe au championnat et au Challenge aquitain.

Dirigeants Larressore : D. GOGNY
P. PICABÉA

Entraîneurs Larressore : J.-F. ETCHECHURY
F. PASCAU (retour au club)

Dirigeant Arcangues : A. ETCHEVERRY
H. SABAROTS

Entraîneur Arcangues : F. VIGNOLLE

Championnat Balandrade - Poule 2

11/01/2003	Bidart Union Club	Larressore/Arcangues
18/01/2003	Larressore/Arcangues	Stade Hendayais
01/02/2003	U.S. Garazi	Larressore/Arcangues
08/02/2003	Larressore/Arcangues	S.A. Monein
22/03/2003	Stade Navarrais	Larressore/Arcangues

Challenge Balandrade - Poule 1

04/01/2003	Larressore/Arcangues	Avenir Bizanos
01/03/2003	St-Paul Sports Rugby	Larressore/Arcangues



Debout de gauche à droite : A. Etcheverry (dirigeant), F. Vignolle (entraîneur), M. Jorajuria, Fl. Azpeitia, S. Hirigarray, L. Larzabal, A. Etchegaray, N. Duhalde, N. Suspereguy, B. Lacaze, Th. Noblia, R. Olhagarray, P. Gogny, G. Lapeze, P. Cailliot, J.-F. Etchechury (entraîneur), P. Picabéa (président).
Accroupis de gauche à droite : J. Zamora, D. Dubernet, D. Pourailly, A. Durruty, A. Exposito, D. Hiribarne, X. Irosbehere, F. Pascau (entraîneur), T. Gogny (dirigeant).
Assis de gauche à droite : S. Leiza, S. Balerdi, M. Daraidou, X. Iruretagoyena, Gogny (petit Txomin), J. Eliceiryie, J. Durcudoy, Y. Noblia.
Manquent sur la photo : M. Arhancet, Fr. Azpeitia, N. Davril.

Équipe 2



Une nouvelle saison a débuté, un nouveau groupe est né ; avec lui une nouvelle osmose, et l'union des anciens et des nouveaux, jeunes et moins jeunes.

La première phase s'est déroulée et terminée avec des résultats très satisfaisants puisque notre équipe finit 1^{re} de poule en étant la

meilleure réalisatrice, ce qui laisse entrevoir ce que tout le monde espère, une suite et un possible couronnement de nos équipiers seconds à condition d'être assidu aux entraînements pour pouvoir travailler tous les compartiments ; car une bonne mécanique ne fonctionne que si tous les rouages sont bien huilés.



Debout de gauche à droite : A. Harriet (président), J. M. Pocorena (entraîneur), V. Recondo, P. Lafargue, Ph. Duhalde, J. Stibler, A. Harriet, H. Sansberro, F. Mailhero, Ch. Harriet, O. Delon, O. Cazeau.

Accroupis de gauche à droite : G. Collin, J. B. Taride, J. Trollet, J. Sallaberry, O. Degert, C. Arricau, J. Lapeze, Ch. Polidori, B. Inuetagoyena (entraîneur).

Manquent sur la photo : Ch. Domingo, G. Coste, G. Mouesca (entraîneur), M. Pocorena, S. Pabion, E. Legendre, D. Betbeder, I. de la Fuente, J. N. Elizalde, S. Guichard, N. Blanchard, M. Sistiaga, Arnaud.

Division d'Honneur - Poule 1

Matches Aller

05/01/2003	Bidart U.C.	Inthalatz
12/01/2003	Inthalatz	U.S. Grenadoise
19/01/2003	A.S. Ondraise	Inthalatz
02/02/2003	U.S. Habassaise	Inthalatz
09/02/2003	Inthalatz	U.S. St-Palaisienne

Matches Retour

16/02/2003	Inthalatz	Bidart U.C.
02/03/2003	U.S. Grenadoise	Inthalatz
09/03/2003	Inthalatz	A.S. Ondraise
16/03/2003	Inthalatz	U.S. Habassaise
23/03/2003	U.S. St-Palaisienne	Inthalatz

Jean-Pierre ELISSALDE

Maison BOROTRA

Vins - Bières - Alcools - Eaux

64480 USTARITZ

Tél. 05 59 93 01 28 - Port. 06 03 79 47 00

Boucherie - Charcuterie

Chez Fernand

Aux Halles de Bayonne

Tél. 05 59 25 50 44

ARRÈS

Équipe 1



Le groupe seniors a repris le chemin de l'entraînement depuis début août. L'arrivée des juniors montants et de quelques nouveaux permet d'étoffer le groupe et donner un nouvel instant sportif qu'amical.

La fin de la première phase de brassage ou l'investissement des joueurs fut important à permis à nos deux équipes à XV et à XII de finir premier de leur groupe.

Un nouveau challenge s'offre à nous et, grâce à une présence assidue aux entraînements, nous permettrons de nourrir quelques ambitions de résultats.



Debout de gauche à droite : M. Denis (entraîneur), F. Betbeder (dirigeant), P. Picabéa (président), F. Larre, B. Etchepare, P. Eyherachar, J. M. de la Fuente, G. Aguerre, B. Elizalde, L. Elissondo, M. Pocorena, F. Elissalde, B. Idieder, B. Oxandaburu, J. J. Mazeau, H. Pecastaings (entraîneur), A. Harriet (président).
Accroupis de gauche à droite : P. Urrutia, H. Harriet, M. Etchegaray, P. Larre, J. Dabancaze, O. Saint-Pierre, P. Latxague, D. Acheritoqaray, J. Feutry, C. Fagouet, M. Heguy.
Manque sur la photo : Ch. Aguerre.

Division d'Honneur - Poule 1

Matches Aller

05/01/2003	Bidart U.C.	Inthaltz
12/01/2003	Inthaltz	U.S. Grenadoise
19/01/2003	A.S. Ondraise	Inthaltz
02/02/2003	U.S. Habassaise	Inthaltz
09/02/2003	Inthaltz	U.S. St-Palaisienne

Matches Retour

16/02/2003	Inthaltz	Bidart U.C.
02/03/2003	U.S. Grenadoise	Inthaltz
09/03/2003	Inthaltz	A.S. Ondraise
16/03/2003	Inthaltz	U.S. Habassaise
23/03/2003	U.S. St-Palaisienne	Inthaltz



**P. Peytavin
Sports**

11, rue Argenterie - 64100 Bayonne - Tél. 05 59 59 10 05

RESTAURANT DU LABOURD



Rue Principale
64480
USTARITZ

Tél. 05 59 93 06 04 - Fax 05 59 93 28 21

Reportage photos

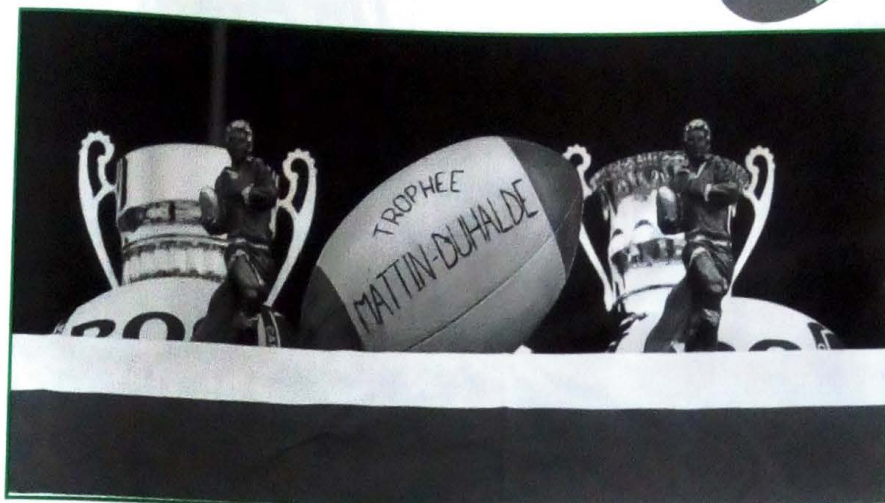


gérard ortiz
 PEINTURE
 VITRERIE • PAPIERS PEINTS
 "Gure Arlean" - Chemin Barchenia - Quartier Bas
 64990 VILLEFRANQUE
 Tél./Fax 05 59 44 91 33 - Tél. voiture 06 09 70 69 79

PIZZA
 A EMPORTER
GIORGIO
 05 59 93 14 32 - USTARITZ BOURG

Tournoi Mattin Duhalde

INTHAL



FINALES DU COMITÉ CÔTE BASQUE LANDES.

Ce tournoi organisé pour honorer un grand dirigeant du club, Mattin Duhalde, s'est déroulé dans de bonnes conditions. Le comité de Côte Basque Landes en a profité pour faire jouer ses finales ; nous tenons à l'en remercier.

C'est l'équipe locale qui a remporté le titre du niveau 1, le plus élevé. Bravo à tous ces jeunes et à leurs éducateurs. Le travail de l'école de rugby porte ses fruits.

Palmarès des finales du Comité :

- Niveau 1 : Arcangues-Larressore bat Saint-Paul
- Niveau 2 : Tartas bat Leon-Castets-Linxe
- Niveau 3 : Baïgorry bat Salies-Sauveterre-Puyoo
- Niveau 4 : Hagetmau-Saint-Sever bat Boucau.

TOURNOI MATTIN DUHALDE.

Garazi, Urrugne, Ustaritz, Hasparren ont répondu à l'invitation pour venir en découdre dans un excellent esprit. L'équipe des "Barbarians" constituée de jeunes de Louhossoa, d'Ixassou, d'Espelette, non-licenciés rugby, a donné une bonne équipe. Les matchs de classement du matin, les parties éliminatoires ont donné des finales suivantes :

Finale coupe Inthalatz : "Barbarians" 36 - A. Bayonnais 5

Finale consolante : Ustaritz 12 - Urrugne 10

Finale du tournoi : Garazi B 22 - Garazi A 12

Avec quelques aménagements, la cuvée prochaine sera encore meilleure. Prenons rendez-vous le 8 mai 2003. Après un début de saison, l'équipe cadette du club se trouve à nouveau qualifiée pour la prochaine finale. Sûre, qu'elle voudra conserver son titre.

Entreprise de
Maçonnerie
AGUERRE
Bernard

aison HIRIARTEBERRIA
480 LARRESSORE



EURL **G** Chaudronnerie
HOUSSSET
Y Serrurerie



64210 ARBONNE
Tél. 05 59 41 87 50
Fax 05 59 41 99 85

REPORTAGE

Reportage photo

INTHALATZ



Poissonnerie - Carrelage - Terrassement

**Matthieu
ARRIET**

80 LARRESSORE

Tél. 06 12 39 51 53

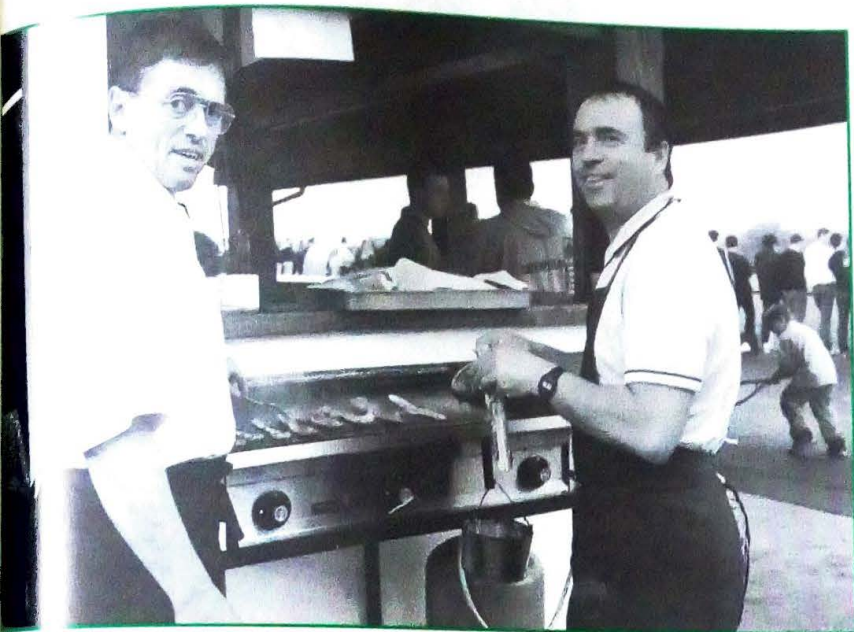


11, rue Poissonnerie
64100 BAYONNE
Tél. 05 59 59 33 01

REPORTAGE

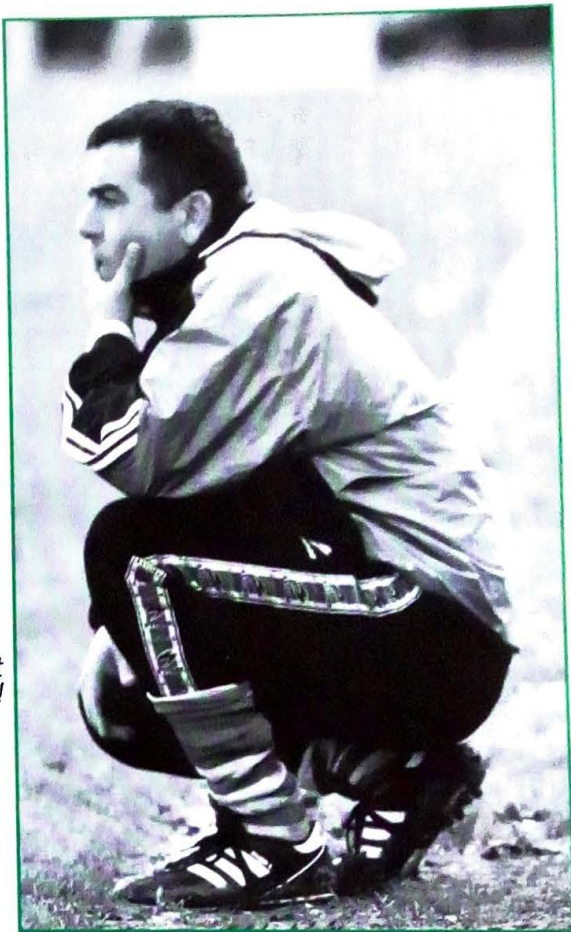
Reportage photo

INTHALATZ



Combien t'en faut-il Hervé ?

J'espère qu'ils vont m'en garder !



J'ai les guitares qui tremblent, j'espère que cela ne se voit pas.



D'après toi, Serge il va la passer cette pénalité ?

Carrosserie

Joël HARDOY

TÔLERIE - PEINTURE - PONT DE MESURE
Rue Léonce Garnier - ZAC Maignon - 64600 ANGLET

S.A.R.L. JOANTEGUY



Serrurerie (Fichet) - Ferronnerie
Stores - Portails - Volets Roulants
Toutes automatisations

Tél. 05 59 63 05 15 - Fax 05 59 63 60 94
71, Avenue de la République - 64100 ANGLET

REPORTAGE

Reportage photo

INTHALATZ



Où tu vas ?
J'en sais rien
moi même



Allez,
jusqu'au
bout !

**DROGUERIE • MÉNAGE
ARTICLES DE JARDIN • GRAINES
ARBUSTES • PLANTS**

Félix BOUDON & Fils

Allées Edmond-Rostand
CAMBO - Tél. 05 59 29 70 44

**EDANTEGIA
TIRRIITA
BAR**

64480 VSTARITZE

Entreprise ARGINAK sarl



**MAÇONNERIE
CARRELAGE**

16, rue Maryse Bastie

64600 ANGLET

Tél. 06 10 80 67 98
05 59 70 35 11

RESS

Remise de maillots



Maillots offerts par les entreprises : Garage Etchegaray - Autocars Miral - Carrosserie Cazauran
Maçonnerie Harriet et fils - Plâtrerie Harriet et fils - Établissements TP Gassuan.

Nous remercions chaleureusement le LABO PHOTO PALMIERO
d'avoir bien voulu réaliser le reportage photo

TEC SERVICES

REPARATION - ENTRETIEN

CHAUFFAGE GAZ & FUEL
CLIMATISATION et FROID
RÉGULATION

64250 CAMBO-LES-BAINS
Tél/Fax 05 59 29 99 16
Portable 06 81 03 06 26

RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT
MAÎTRISE DE L'ÉNERGIE

M. GARMENDIA

BOULANGERIE PATISSERIE

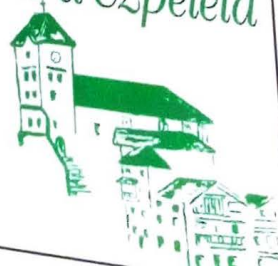


64480 LARRESSORE
Tél./Fax 05 59 93 03 09

Bar Pub Malibu
Restauration à toutes heures
Chez Didier
USTARITZ - 05 59 93 06 26



La Cave des Barons d'Ezpeleta
S.A.R.L. PVDP
Place du Jeu de Paume
64250 ESPELETTE
Tél. 05 59 93 90 03



PRESPORT

Ecole de rugby



Après avant dernier match (finale) champion 1^{er} Mai



vainqueurs consolante Cambo



Tournoi 1^{er} Mai



Voyage
au futuroscope



Voyage
au futuroscope

RESS

Reportage photo



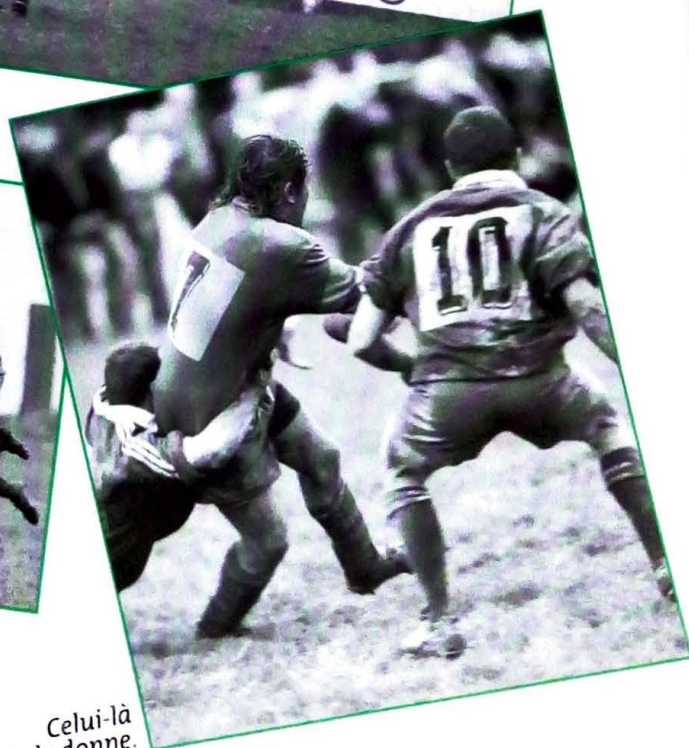
entre vous et moi
quelle différence ?



Je vais vous en
planter un.



Celui-là je le garde.



Celui-là
je le donne.